

# BUSHING FULL LENGTH DIES - 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE

The Wilson Bushing Type Full Length Sizing Die. This die will allow you to size the case neck to your desired neck tension along with sizing down the rest of the case body at the same time. Die includes an adjustable depth decapping rod. An extra Decapping Punch is included. These dies do not contain an expander. Made of High Quality Heat Treated Steel. These Full Length Bushing dies mimic the neck sizing of Wilsons' neck sizing dies and are designed to leave 3/16" at the bottom of the case neck unsized, a practice many shooters prefer and find to be more accurate than sizing the full neck. Mad from High Quality Material - Hardened to L.E. Wilson Specifications Harder than a Grade 8 Bolt Interchangeable Bushings Standard 7/8ths Reloading Press Sizes Shoulder and Body Dimensions Stainless Parts for a Long Lasting Finish Durable and Accurate L.E. Wilson manufactured lock nut - thickness is .225" from inside to outermost edge .270" for height and 1.250" total width OD. Neck Bushing sold separately, we suggest using LE Wilson Neck bushings but Redding bushings will also fit.



## Attributes

- Name: 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE
- Manufacturer: L.E. WILSON
- Product no.: 749018756
- Mfr. No.: FLD-7RSAUM
- Cartridge: 7 mm SAUM (Remington SA Ultra Mag)
- Die Style: Bushing Full Length Die
- Delivery weight: 0.454kg
- Shipping height: 51mm
- Shipping width: 51mm
- Shipping length: 152mm
- UPC: 815145026200

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die Verwendung von BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM](#)
- [English: BUSHING FULL LENGTH DIES 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Dies de Dimensionnement Complet L.E. Wilson 7MM Remington SAUM](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto: Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 7mm Remington SAUM](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania](#)
- [Suomi: BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM](#)

# **Sicherheitshinweise für die Verwendung von BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM**

## **Einleitung**

Willkommen zu den Sicherheitshinweisen für die BUSHING FULL LENGTH DIES von L.E. WILSON. Diese Anleitung soll Ihnen helfen, das Produkt sicher und effektiv zu verwenden. Bitte lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch, um potenzielle Risiken zu vermeiden und die besten Ergebnisse zu erzielen.

## **Allgemeine Sicherheitsrichtlinien**

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nur von Personen verwendet wird, die mit der Verwendung von Wiederladegeräten vertraut sind.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen ungeschulten Personen.
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, ob das Produkt in gutem Zustand ist und keine sichtbaren Schäden aufweist.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Bewahren Sie alle Sicherheitsanweisungen und das Benutzerhandbuch an einem sicheren Ort auf.

## **Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung**

- Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und frei von Hindernissen ist.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen oder scharfen Kanten während der Verwendung.
- Halten Sie alle Werkzeuge und Materialien, die Sie verwenden, in gutem Zustand und regelmäßig gewartet.
- Arbeiten Sie nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen Substanzen, die Ihre Urteilsfähigkeit beeinträchtigen könnten.

## **Anweisungen für Installation und Verwendung**

### **1. Installation des Bushing Full Length Dies:**

- Stellen Sie sicher, dass die Wiederladepresse ordnungsgemäß montiert und stabil ist.
- Setzen Sie die Matrize in die Presse ein und ziehen Sie sie sicher fest.
- Überprüfen Sie die Einstellung der Matrize, um sicherzustellen, dass sie korrekt für die Verwendung mit 7mm Remington SAUM konfiguriert ist.

### **2. Verwendung des Bushing Full Length Dies:**

- Laden Sie die Hülse in die Matrize ein und stellen Sie sicher, dass sie richtig sitzt.
- Betätigen Sie die Presse langsam und gleichmäßig, um den Hülsenhals zu formen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Ergebnisse, um sicherzustellen, dass die gewünschte Nackenspannung erreicht wird.
- Entfernen Sie die Hülse nach dem vollständigen Durchlauf vorsichtig aus der Matrize.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Metallprodukten.
- Achten Sie darauf, dass alle verwendeten Materialien, wie Hülsen oder Schmiermittel, ebenfalls umweltgerecht entsorgt werden.
- Vermeiden Sie es, das Produkt in den regulären Hausmüll zu werfen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder weitere Informationen zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an den entsprechenden Ansprechpartner in der EU.

## **Schlussbemerkung**

Die Sicherheit und Zufriedenheit bei der Verwendung Ihrer BUSHING FULL LENGTH DIES von L.E. WILSON sind uns wichtig. Halten Sie sich an diese Sicherheitsrichtlinien, um ein sicheres und erfolgreiches Wiederladeerlebnis zu gewährleisten.

# **BUSHING FULL LENGTH DIES 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE Safety Instruction Guide**

## **Introduction**

Thank you for purchasing the Bushing Full Length Dies for 7mm Remington SAUM. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read this document carefully before using the die.

## **General Safety Guidelines**

- Ensure safe use of the die by following all instructions.
- Be aware of potential hazards associated with reloading and handling ammunition.
- Only use this product for its intended purpose.
- Keep the dies out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly check for updates on product recalls and safety notices.

## **Specific Safety Precautions for Use**

- Always wear appropriate safety gear, including safety glasses, when operating reloading equipment.
- Do not exceed the recommended load specifications for your reloading components.
- Handle all reloading materials with care to avoid accidental ignition or spillage.
- Use the die only with compatible reloading presses.
- Ensure that the workspace is clean and free from clutter to prevent accidents.

## **Instructions for Installation and Usage**

### **1. Installation:**

- Securely mount the die in a compatible reloading press.
- Ensure the die is tightened properly to prevent movement during operation.

### **2. Usage:**

- Adjust the depth of the decapping rod according to your specifications.
- Insert the cartridge case into the die.
- Operate the reloading press smoothly and steadily to size the case neck and body.
- Remove the case after sizing and inspect it for any defects.

### **3. Neck Bushing:**

- The neck bushing is sold separately. It is recommended to use L.E. Wilson Neck bushings, although Redding bushings will also fit.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any defective or unused dies in accordance with local regulations.
- Contact your local waste management authority for guidance on proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For further assistance or inquiries regarding the Bushing Full Length Dies, please refer to the manufacturer's contact information provided at the point of purchase.

## **Conclusion**

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience with your Bushing Full Length Dies for 7mm Remington SAUM. Always prioritize safety and stay informed about best practices in reloading.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el Die de Tamaño Completo Tipo Bushing de L.E. Wilson para el cartucho 7 mm SAUM. Este producto está diseñado para ofrecerte un rendimiento óptimo en la recarga de municiones. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.
- Utiliza el Die de Tamaño Completo solo para el propósito previsto.
- Inspecciona el Die antes de cada uso para detectar cualquier daño o desgaste.
- Si encuentras algún defecto, no utilices el producto y contacta a un profesional.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso de Equipos de Protección Personal (EPP):** Siempre usa gafas de seguridad y guantes durante la manipulación y el uso del Die.
- **Superficie de Trabajo:** Asegúrate de trabajar en una superficie plana y estable para evitar accidentes.
- **Manejo de Componentes:** Ten cuidado al manipular las piezas del Die, especialmente los punzones y bushings, ya que pueden ser afilados.
- **Almacenamiento:** Guarda el Die en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso, preferiblemente en su embalaje original.
- **Uso de Herramientas:** Utiliza herramientas adecuadas y en buen estado para instalar y ajustar el Die.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Die:

- Asegúrate de que la prensa de recarga esté apagada y desconectada.
- Coloca el Die en la prensa de recarga de 7/8 de pulgada.
- Ajusta el Die a la altura deseada, asegurándote de que esté firmemente sujeto.

### 2. Uso del Die:

- Inserta el casquillo en el Die.
- Ajusta la varilla de decapado a la profundidad deseada.
- Realiza el proceso de recarga siguiendo las instrucciones de tu prensa de recarga.
- Revisa el tamaño del cuello del casquillo después de cada uso para asegurarte de que se mantenga dentro de las especificaciones.

### 3. Mantenimiento:

- Limpia el Die después de cada uso para evitar acumulaciones de residuos.
- Almacena los bushings y otros componentes en un lugar seguro y seco.

## Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el Die, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos de metal y sigue las pautas adecuadas para el reciclaje.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad del producto, asegúrate de dirigirte a un punto de contacto en la UE que pueda ofrecerte la asistencia necesaria.

Recuerda que la seguridad es una prioridad. Si encuentras algún producto defectuoso o peligroso, repórtalo a las autoridades pertinentes y consulta la plataforma Safety Gate de la UE para actualizaciones sobre retiros de productos.



# Guide de Sécurité pour les Dies de Dimensionnement Complet L.E. Wilson 7MM Remington SAUM

## Introduction

Merci d'avoir choisi les dies de dimensionnement complet de type Bushing L.E. Wilson pour le calibre 7mm Remington SAUM. Ce guide te fournira des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire attentivement ce document avant de commencer à utiliser le die.

## Directives de Sécurité Générales

- **Utilisation Sûre** : Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions pour éviter tout risque.
- **Surveillance des Enfants** : Ce produit n'est pas destiné aux enfants. Garde-le hors de leur portée.
- **Vérification des Produits** : Avant utilisation, vérifie que le die ne présente pas de dommages visibles. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.
- **Équipement de Protection** : Porte des lunettes de protection et des gants appropriés lors de l'utilisation pour éviter les blessures.
- **Rangement** : Range le die dans un endroit sûr et sec après utilisation pour éviter tout accident.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Manipule le die avec précaution. Évite de forcer l'outil lors du dimensionnement.
- **Réglage du Die** : Suis les instructions de réglage fournies pour éviter de créer une pression excessive sur la douille.
- **Utilisation de Bushings** : Utilise uniquement des bushings compatibles avec le die L.E. Wilson pour garantir une performance optimale.
- **Nettoyage** : Nettoie le die après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de résidus qui pourraient affecter sa performance.
- **Formation** : Si tu es novice, envisage de suivre une formation ou de demander des conseils à un tireur expérimenté avant d'utiliser le die.

## Instructions d'Installation et d'Utilisation

### 1. Installation du Die :

- Fixe le die sur ta presse de rechargement standard de 7/8 pouces.
- Assure-toi qu'il est bien en place et sécurisé avant de commencer.

### 2. Réglage de la Profondeur :

- Utilise la tige de décalage à profondeur ajustable pour régler la profondeur de dimensionnement selon tes besoins.
- Vérifie régulièrement le réglage pour garantir une précision constante.

### 3. Dimensionnement des Douilles :

- Insère la douille dans le die et abaisse le levier de la presse lentement.
- Surveille la pression pour éviter d'endommager la douille.

### 4. Vérification Finale :

- Après le dimensionnement, vérifie la douille pour t'assurer qu'elle est correctement dimensionnée.
- Répète le processus si nécessaire.

## Instructions d'Élimination

- **Élimination des Déchets** : Dispose des douilles usagées et des résidus de manière responsable, conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- **Recyclage** : Vérifie si les matériaux du die peuvent être recyclés et suis les directives locales pour le recyclage.

## Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit ou son utilisation, consulte le site web de L.E. Wilson ou contacte le service client approprié.

Merci de respecter ces consignes de sécurité pour garantir une expérience de rechargement sécurisée et efficace.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto: Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 7mm Remington SAUM

## Introduzione

Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza per l'uso dei die di dimensionamento a bushing L.E. Wilson per cartucce 7mm Remington SAUM. È importante seguire tutte le istruzioni per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto, proteggendo così sia l'utente che l'ambiente.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Verifica periodicamente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno o malfunzionamento.
- Segnala immediatamente eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente gli aggiornamenti sui richiami tramite il sistema Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il die solo con le cartucce specificate (7mm Remington SAUM).
- Non tentare di modificare o riparare il die in modo non autorizzato.
- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da eventuali schegge o detriti.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben illuminata e priva di ostacoli.
- Non sovraccaricare la pressa di ricarica; segui sempre le specifiche del produttore.
- Non utilizzare il die se non si è completamente certi delle procedure di ricarica e dimensionamento.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Die

- Fissa il die alla pressa di ricarica standard da 7/8 pollici.
- Assicurati che il dado di bloccaggio sia ben serrato per evitare movimenti durante l'uso.

### 2. Utilizzo del Die

- Inserisci la cartuccia nel die e aziona la pressa per dimensionare il collo e il corpo della cartuccia.
- Regola la profondità dell'asta di decapping secondo necessità.
- Utilizza il punzone di decapping extra se necessario.
- Controlla che il collo della cartuccia non dimensionato rimanga a 3/16" come indicato.

### 3. Manutenzione

- Pulisci il die regolarmente per rimuovere polvere e residui.
- Controlla i bushing intercambiabili e sostituiscili se usurati.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali metallici.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente; assicurati di smaltirlo in modo sicuro e responsabile.
- Contatta le autorità locali per informazioni sullo smaltimento di prodotti non più utilizzabili.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante la sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il produttore o un rivenditore autorizzato. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altri dettagli del prodotto per ricevere assistenza adeguata.

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un uso efficace e sicuro dei die di dimensionamento a bushing L.E. Wilson. La tua sicurezza è la nostra priorità.

# Bruksanvisning for BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE

## Introduksjon

Takk for at du valgte BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE. Denne bruksanvisningen gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon og avhending av produktet. Vennligst les nøye gjennom retningslinjene for å sikre trygg og effektiv bruk.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Sjekk for synlige skader eller slitasje.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Bruk alltid passende verneutstyr, som vernebriller og hansker, når du arbeider med dette produktet.
- Følg alltid produsentens instruksjoner for bruk og vedlikehold.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til de relevante myndighetene.
- Hold deg oppdatert om tilbakekallinger via EU Safety Gateplattformen.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å bruke dieen hvis du oppdager skader eller mangler.
- Bruk dieen kun med compatible hylser for å unngå skader eller feil.
- Juster dybden på dekapperstangen før bruk for å sikre nøyaktighet.
- Unngå å bruke for mye kraft under storkning for å forhindre skader på dieen eller hylsen.
- Hold arbeidsområdet rent og ryddig for å redusere risikoen for ulykker.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Forberedelse:

- Sørg for at arbeidsområdet er rent og godt opplyst.
- Samle alt nødvendig utstyr, inkludert hylser, verktøy, og passende verneutstyr.

### 2. Installasjon av die:

- Fest dieen til en standard 7/8 tommers omlastingpresse.
- Kontroller at dieen sitter sikkert og er justert riktig.

### 3. Bruk av die:

- Sett inn hylsen i dieen.
- Juster dybden på dekapperstangen etter behov.
- Klem håndtaket på omlastingpressen jevnt for å storkne hylsen.
- Gjenta prosessen for hver hylse som skal bearbeides.

### 4. Etter bruk:

- Rengjør dieen for å fjerne eventuelle rester av hylsemateriale.
- Oppbevar dieen på et tørt og sikkert sted.

## **Avfallshåndtering**

- Følg lokale retningslinjer for avhending av metallprodukter.
- Unngå å kaste dieen i vanlig husholdningsavfall.
- Sørg for at all emballasje og tilbehør også avhendes i henhold til lokale forskrifter.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For ytterligere informasjon eller spørsmål om sikkerhet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte produktet. Det anbefales å ha produktets modellnummer og kjøpsinformasjon tilgjengelig.

Takk for at du følger disse retningslinjene for sikkerhet og bruk. Vi ønsker deg en trygg og produktiv opplevelse med BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup matrycy karabinowej BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja jest zgodna z regulacjami ogólnymi dotyczącymi bezpieczeństwa produktów w Unii Europejskiej (EU GPSR).

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów z produktem, niezwłocznie skontaktuj się z odpowiednimi służbami.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim organom.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zawsze używaj matrycy w dobrze oświetlonym i wentylowanym pomieszczeniu.
- Upewnij się, że wszystkie narzędzia są w dobrym stanie technicznym przed użyciem.
- Nie używaj matrycy, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości co do jej stanu.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.
- Nie modyfikuj ani nie próbuj naprawiać matrycy samodzielnie.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja

- Upewnij się, że prasa do reloading jest stabilnie zamocowana na stole roboczym.
- Zamontuj matrycę w standardowej prasie do reloading 7/8 cali, zgodnie z instrukcjami producenta prasy.
- Sprawdź, czy wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane i nie ma luzów.

### 2. Użytkowanie

- Używaj matrycy zgodnie z zaleceniami producenta.
- Dostosuj pręt do usuwania zanieczyszczeń, aby uzyskać odpowiednie napięcie szyjki łuski.
- Pamiętaj, aby nie stosować ekspandera, ponieważ matryca ta nie jest w niego wyposażona.
- Regularnie sprawdzaj stan matrycy i wymieniaj bushingi, jeśli są zużyte.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Jeśli produkt jest uszkodzony, nie należy go wyrzucać do zwykłych śmieci; skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów niebezpiecznych.

## Informacje kontaktowe dotyczące dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednimi służbami. Upewnij się, że posiadasz wszystkie niezbędne informacje dotyczące produktu, aby uzyskać szybką pomoc.

Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych i życzymy bezpiecznego użytkowania matrycy karabinowej  
BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM.



# BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM Turvaohjeet

## Johdanto

Tervetuloa BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä varmistaaksesi, ettei siinä ole vaurioita tai puutteita.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoituksen mukaisesti.
- Pidä tuote poissa kosteudesta ja äärimmäisistä lämpötiloista.
- Säilytä tuote turallisessa paikassa, johon lapset eivät pääse käsiksi.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että käytät oikeita työkaluja ja varusteita tuotteen kanssa.
- Käytä suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.
- Vältä liiallista painetta tai voimaa tuotteen käytössä, sillä se voi aiheuttaa vaurioita.
- Noudata valmistajan ohjeita tarkasti, erityisesti säädöissä ja asennuksessa.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on puutteita.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Varmista, että työpisteesi on puhdas ja hyvin valaistu.
- Kiinnitä BUSHING FULL LENGTH DIE tukevasti latauspöytään tai muuhun sopivaan työpisteeseen.
- Tarkista, että kaikki osat ovat oikein paikoillaan ennen käyttöä.

### 2. Käyttö:

- Säädä kuulan kaulan kokoa halutun jännityksen mukaan.
- Käytä säädettävää syvyyden purkamisvarsia tarkkojen tulosten saavuttamiseksi.
- Varmista, että patruunan kaula on säädetty oikein ennen lataamista.
- Seuraa tarkasti kaikkia käyttöohjeita ja suosituksia.

## Hävittämishjeet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoorganisaatioihin saadaksesi lisätietoja oikeista hävittämistavoista.

## Lisätuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua tuotteen käytössä, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että kaikki kysymykset ja huolenaiheet käsitellään asianmukaisesti.

Muista tarkistaa myös EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedot tai turvallisuuteen

liittyvät ilmoitukset.

Kiitos, että valitsit BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM tuotteen!

# Säkerhetsinstruktioner för BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE

## Introduktion

Tack för att du har valt BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE. Denna produkt är designad för att säkerställa en exakt och säker storleksanpassning av hylsor. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Produkten är avsedd för användning av erfarna skyttar och laddare. Om du är osäker på hur du använder produkten, sök hjälp från en kvalificerad person.
- Inspektera alltid produkten före användning för att säkerställa att den är i gott skick och fri från skador.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och andra obehöriga.
- Använd alltid skyddsutrustning som skyddsglasögon och handskar när du arbetar med hylsor och laddutrustning.
- Rapportera alla skador eller missöden relaterade till produkten till relevanta myndigheter.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast produkten med standard 7/8tums omladdningspress.
- Se till att du använder rätt hylsbossar, rekommenderat är att använda LE Wilson hylsbossar, men Redding hylsbossar passar också.
- Justera djupavtryckaren noggrant för att undvika oavsiktlig skada på hylsan.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller distraherad.
- Följ alltid tillverkarens instruktioner för att undvika potentiella skador.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av produkten:

- Fäst Bushing Full Length Die i din omladdningspress enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att den är korrekt installerad och att alla delar är åtdragna.

### 2. Användning av produkten:

- Ladda en hylsa i pressen.
- Justera djupavtryckaren till önskad inställning.
- Utför storleksanpassning av hylsan genom att trycka ner handtaget på pressen.
- Kontrollera hylsans mått efter storleksanpassning för att säkerställa korrekt dimensionering.
- Upprepa processen vid behov för andra hylsor.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten i hushållsavfall. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av metallprodukter.
- Återvinn om möjligt. Kontakta lokala återvinningscentraler för mer information om hur du korrekt kan återvinna metallprodukter.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

Vid frågor eller för mer information, vänligen kontakta den angivna tillverkaren eller återförsäljaren. Se till att ha ditt produkts serienummer till hands för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att göra det bidrar du till en säker och effektiv användning av BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE.

# Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 7MM REMINGTON SAUM

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Bushing Full Length Die L.E. Wilson pro 7mm Remington SAUM. Tento produkt je navržen pro bezpečné a efektivní používání při přebíjení nábojů. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální výkon, prosíme, abyste si pečlivě přečetli následující pokyny a bezpečnostní doporučení.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte tento návod.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání výrobku noste ochranné brýle a rukavice, abyste se chránili před možnými úrazy.
- Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.
- Při manipulaci s náboji a střelným prachem dodržujte všechny příslušné bezpečnostní standardy.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Ujistěte se, že je vaše reloading press správně upevněna a stabilní před použitím dies.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je die v dobrém stavu a zda nejsou poškozené žádné části.
- Při nastavování hloubkové tyče dbejte na to, abyste neprováděli příliš velký tlak, což by mohlo vést k poškození dies.
- Nepoužívejte die s expanderem, pokud není dodán s produktem, nebo pokud není určen pro tento typ dies.
- Pokud dojde k jakémukoli úrazu nebo poškození, okamžitě přestaňte produkt používat a kontaktujte odborníka.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Instalace:

- Ujistěte se, že je reloading press vypnutý a odpojený od zdroje energie.
- Přišroubujte Bushing Full Length Die do standardního 7/8 palcového reloading pressu.
- Nastavte hloubkovou tyč podle požadavků přebíjení.

### 2. Použití:

- Vložte náboj do dies a pomalu zatlačte páku reloading pressu.
- Sledujte proces a ujistěte se, že nedochází k nadměrnému tlaku.
- Po dokončení procesu vyjměte náboj a zkontrolujte jeho rozměry a kvalitu.

### 3. Údržba:

- Po každém použití důkladně vyčistěte die od prachu a zbytků.
- Pravidelně kontrolujte die na známky opotřebení a poškození.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu dodržujte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Nepokládejte die do běžného odpadu; zvažte možnost recyklace kovových částí.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti produktu nebo jeho použití se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. V případě nebezpečných situací nebo úrazů informujte příslušné orgány.

Tento návod je vytvořen v souladu s EU General Product Safety Regulation (GPSR) a je navržen tak, aby zajistil bezpečné používání produktu. Dodržujte všechny pokyny a doporučení pro optimální výkon a bezpečnost.